

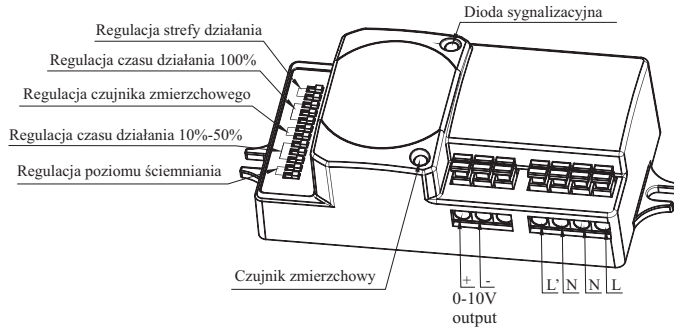


ELGO Lighting Industries S.A.
ul. Kutnowska 98
09-500 Gostynin
Poland
www.elgo.pl



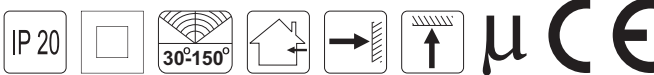
IME-208

Mikrofalowy czujnik ruchu EMS-110



~220V-240V 50Hz

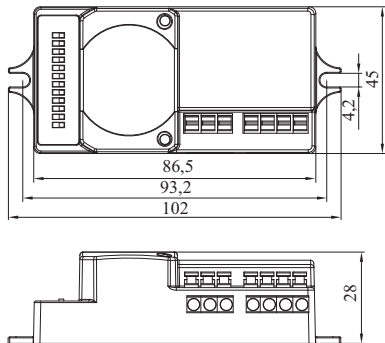
sensorDIM®



Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególne w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wady wynikłe z niestosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji. Zgodnie z art. 568 §1 Kodeksu Cywilnego uprawnienia z tytułu rękojmi za wady fizyczne wygasają po upływie dwóch lat, licząc od dnia wydania oprawy Konsumentowi.

WYMIARY GABARYTOWE [mm]



PL

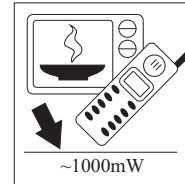
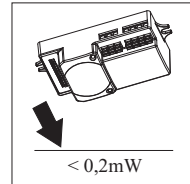
INSTRUKCJA MONTAŻU I PROGRAMOWANIA mikrofalowego czujnika ruchu EMS-110

WAŻNE! Bardzo prosimy o uważne przeczytanie i zapoznanie się z instrukcją przed instalacją czujnika oraz o zachowanie tej ulotki do wykorzystania w przyszłości!

Czujnik EMS-110 wykrywa ruch w określonej strefie detekcji o średnicy max. 12m. Emituje fale elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości 5,8GHz i wykrywa zmiany w ich echu. Wykrycie ruchu jest możliwe poprzez drzwi, szklane panele i cienkie ściany.

UWAGA!

Wyjście wysokiej częstotliwości czujnika HF wynosi 0,2mW – można to porównać do 1% mocy transmisyjnej telefonu komórkowego lub mocy na wyjściu kuchenki mikrofalowej.



OGÓLNE ZASADY

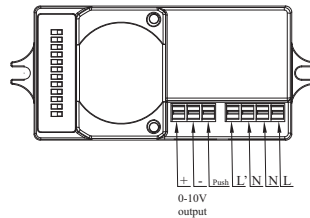
- Czujnik ruchu EMS-110 powinien być instalowany przez wykwalifikowanego elektryka, zgodnie z przepisami dotyczącymi bezpiecznego podłączenia zasilania.
- Czujnik nie powinien być modyfikowany w żaden sposób. ELGO nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za zmodyfikowany produkt lub uszkodzenia spowodowane jakkolwiek modyfikacją. Jakkolwiek modyfikacja tego produktu, spowoduje natychmiastową utratę gwarancji tego produktu.
- Instalator ponosi ryzyko pożaru podczas instalacji i powinien podjąć wszelkie środki ostrożności, żeby temu zapobiec.
- Czujnik powinien być podłączony do zasilania 220-240V AC / 50Hz.
- Czujnik przystosowany jest do montażu wewnątrz budynków, mocowany w pozycji pionowej (na ścianie) lub poziomej (na suficie) na maksymalnej wysokości 6m.

INSTALACJA I PODŁĄCZENIE PRZEWODÓW

UWAGA! PRZED INSTALACJĄ LUB SERWISOWANIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE ZASILANIE ELEKTRYCZNE JEST WYŁĄCZONE!

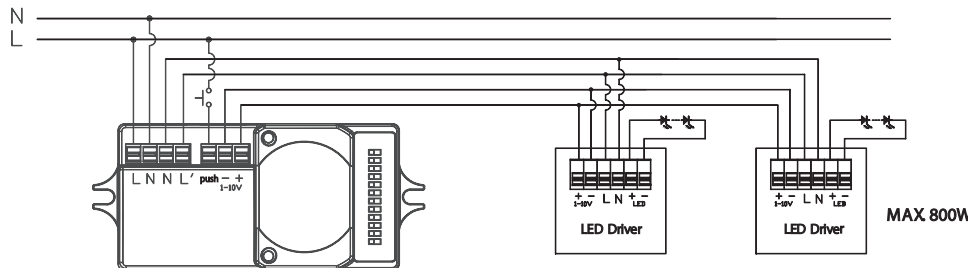
Napięcie znamionowe: 220-240V AC / 50Hz.

Czujnik posiada następujące możliwości podłączenia:



- N x 2 (neutral / 220-240V AC)
- L (phase / 220-240V AC)
- L' (switched phase / output)
- Push (push switch interface)
- (1-10V "-" interface)
- + (1-10V "+" interface)

Podłączenie czujnika EMS-110 do zasilacza 1~10V automatycznie uaktywnia funkcję **corridor function**, czyli umożliwia wykorzystanie funkcji regulującej czas działania 10%-50% (czas jaki możemy ustawić, aby utrzymać na niskim poziomie wyjściowym obniżony poziom światła, zanim oprawa zostanie całkowicie wyłączona po dłuższej nieobecności osób w strefie działania czujnika).



PROGRAMOWANIE PARAMETRÓW CZUJNIKA EMS-110

Regulacja strefy działania [Rys.A]:

Czułość czujnika określa efektywny zakres pracy detektora ruchu i jest ustawiana za pomocą przełączników DIP w czujniku - rysunek A. Należy pamiętać, że zmniejszenie czułości to także zawężenie zakresu wykrywania ruchu.

| | 1 | 2 | |
|-----|---|---|------|
| I | ● | ● | 100% |
| II | ● | ○ | 75% |
| III | ○ | ● | 50% |
| IV | ○ | ○ | 10% |

Rys.A

Dostępne są poniższe ustawienia:

- I – 100%
- II – 75%
- III – 50%
- IV – 10%

Regulacja czasu działania 100% [Rys.B]:

Ta funkcja określa czas pracy oprawy na poziomie 100% po detekcji ruchu i jest ustawiony za pomocą przełączników DIP w czujniku - rysunek B. Ustawienie długiego czasu jest przydatne podczas instalacji, montażu do ustalenia prawidłowego działania czujnika.

| | 1 | 2 | 3 | |
|-----|---|---|---|-------|
| I | ● | ● | ● | 5s |
| II | ● | ● | ○ | 30s |
| III | ● | ○ | ● | 1min |
| IV | ● | ○ | ○ | 5min |
| V | ○ | ● | ● | 10min |
| VI | ○ | ● | ○ | 20min |
| VII | ○ | ○ | ○ | 30min |

Rys.B

Dostępne są poniższe ustawienia:

- I – 5s
- II – 30s
- III – 1min
- IV – 5min
- V – 10min
- VI – 20min
- VII – 30min

Regulacja czujnika zmierniczowego [Rys.C]:

Poziom natężenia światła, przy którym czujnik ma załączać oprawę, ustawiamy za pomocą przełączników DIP - rysunek C.

Dostępne są poniższe ustawienia:

- I – wyłączony (czujnik ruchu zawsze działa)
- II – 50 lux
- III – 10 lux
- IV – 2 lux (działa tylko kiedy ciemno)

| | 1 | 2 | |
|-----|---|---|---------|
| I | ● | ● | Disable |
| II | ● | ○ | 50 lux |
| III | ○ | ● | 10 lux |
| IV | ○ | ○ | 2 lux |

Rys.C

Regulacja czasu działania 10%-50% (corridor function) [Rys.D]:

Jest to okres czasu, który możemy ustawić aby utrzymać na niskim poziomie wyjściowym obniżony poziom światła, zanim oprawa zostanie całkowicie wyłączona po dłuższej nieobecności osób w strefie działania czujnika.

- I – 0s
- II – 10s
- III – 1min
- IV – 5min
- V – 10min
- VI – 30min
- VII – 1h
- VIII – +∞

| | 1 | 2 | 3 | |
|------|---|---|---|-------|
| I | ● | ● | ● | 0s |
| II | ● | ○ | ○ | 10s |
| III | ● | ○ | ○ | 1min |
| IV | ● | ○ | ○ | 5min |
| V | ○ | ● | ● | 10min |
| VI | ○ | ● | ○ | 30min |
| VII | ○ | ○ | ● | 1h |
| VIII | ○ | ○ | ○ | +∞ |

Rys.D

Uwaga:

0 - oznacza, że oprawa będzie pracowała tylko w trybie ON/OFF (100% i 0%)
+∞ oznacza 2 poziomy ściemniania (100% i wybrany – 10%, 20%, 30% lub 50%)

Regulacja poziomu ściemniania [Rys.E]:

Jest to wartość poziomu światłości, dla przyściemnionej oprawy (w czasie trwania funkcji korytarzowej), którą chcemy mieć po czasie braku ruchu w polu detekcji czujnika.

- I – 10%
- II – 20%
- III – 30%
- IV – 50%

| | 1 | 2 | |
|-----|---|---|-----|
| I | ● | ● | 10% |
| II | ● | ○ | 20% |
| III | ○ | ● | 30% |
| IV | ○ | ○ | 50% |

Rys.E

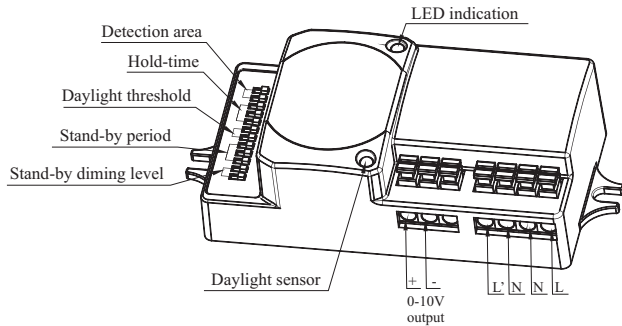


ELGO Lighting Industries S.A.
ul. Kutnowska 98
09-500 Gostynin
Poland
www.elgo.pl



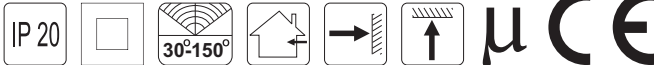
IME-208

EMS-110 Microwave motion sensor



~220V-240V 50Hz

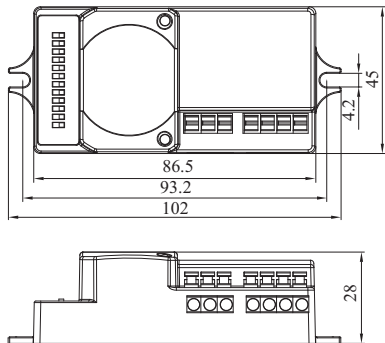
sensorDIM®



This symbol stands for selective collecting of the electrical and electronic equipment, therefore, this product cannot be treated as other household's waste. It has to be left at a special used-equipment collection point. The appropriate dealing with the collection of used electrical and electronic equipment is crucial, especially if the equipment includes dangerous components which have a negative influence on the environment and on the health of people.

The manufacturer is not liable for faults resulting from non-compliance with the above instructions. According to Article 568 §1 of the Polish Civil Code, the implied warranty rights regarding physical defects expire after two years counted from the day the luminaire was delivered to the Consumer.

DIMENSIONS [mm]



PL

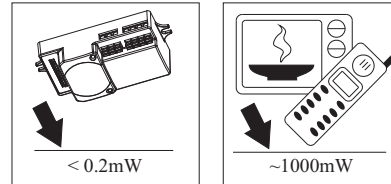
USER MANUAL of EMS-110 microwave motion sensor

IMPORTANT! Please read these instructions carefully prior to installation and retain this leaflet in a known and safe place for future reference.

The sensor EMS-110 is an active motion detector. It emits a high-frequency electromagnetic wave 5.8GHz and receives its echo. The sensor detects the change in echo from movement in its detection zone. A microprocessor then triggers the switch light ON command. Detection is possible through doors, panels of glasses thin walls.

NOTE!

The high-frequency output of this sensor is <math><0.2\text{mW}</math>; approximately just 1% of the transmission power of a mobile telephone or the output of a microwave oven.



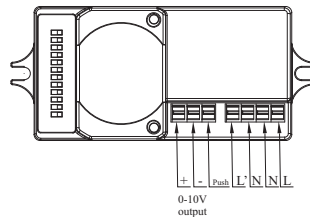
GENERAL GUIDELINES

1. This sensor should be installed accordance with wiring regulations by a qualified electrician.
2. This sensor should not be modified in any way. ELGO will not accept any responsibility for modified products or for any damage caused as a result of any modifications. Any modification made to this product will immediately invalidate any warranties issued with this product.
3. It is the responsibility of the installer to consider any fire risk and take the appropriate precautions.
4. This sensor should be connected to a stable and permanent mains supply of 220-240V AC / 50Hz.
5. This sensor is suitable for indoor use, and is also designed for installation at max. 6m in height.

INSTALLATION AND WIRING

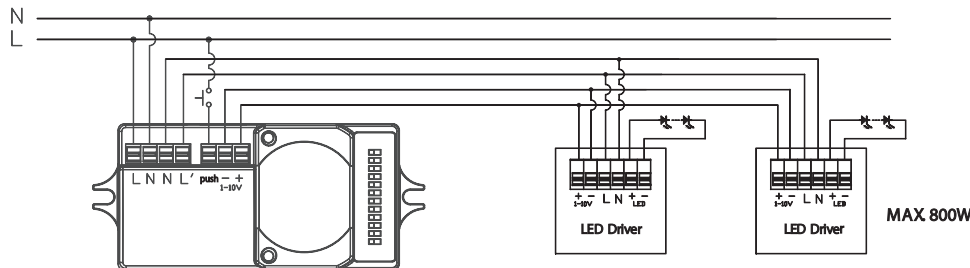
NOTE! ENSURE THAT THE ELECTRICITY SUPPLY IS SWITCHED OFF COMPLETELY BEFORE INSTALLING OR SERVICING THIS PRODUCT!

The sensor works with a main voltage of 220-240V AC / 50Hz. The sensor has the following electrical interfaces:



- N x 2 (neutral / 220-240V AC)
- L (phase / 220-240V AC)
- L' (switched phase / output)
- Push (push switch interface)
- (1-10V "- " interface)
- + (1-10V "+ " interface)

Wiring of any 1~10V control gear enables stand-by period (*corridor function*) - this is the time period you would like to keep at the low light output level before it is completely switched off in the long absence of people.



PROGRAMMING EMS-110 MOTION SENSOR

Detection area [Fig.A]:

This determines the effective range of the motion detector and is set by DIP switches at the sensor itself, refer to figure A. Note that reducing the sensitivity will also narrow the detection range.

The following settings are available:

- I - 100%
- II - 75%
- III - 50%
- IV - 10%

| | 1 | 2 | |
|-----|---|---|------|
| I | ● | ● | 100% |
| II | ● | ○ | 75% |
| III | ○ | ● | 50% |
| IV | ○ | ○ | 10% |

Fig.A

Hold time [Fig.B]:

This determines the time the fitting remains at 100% level on motion detection and is set with DIP switches at the sensor itself, refer to figure B. The walk test setting is useful when installing the fitting to establish correct operation and range.

The following settings are available:

- I - 5s
- II - 30s
- III - 1min
- IV - 5min
- V - 10min
- VI - 20min
- VII - 30min

| | 1 | 2 | 3 | |
|-----|---|---|---|-------|
| I | ● | ● | ○ | 5s |
| II | ● | ○ | ○ | 30s |
| III | ● | ○ | ● | 1min |
| IV | ● | ○ | ○ | 5min |
| V | ○ | ● | ● | 10min |
| VI | ○ | ○ | ● | 20min |
| VII | ○ | ○ | ○ | 30min |

Fig.B

Daylight sensor [Fig.C]:

This setting holds off the 100% light output should there sufficient daylight and is set using DIP switches at the sensor, refer to figure C.

The following settings are available*:

- I - Disable
- II - 50 lux
- III - 10 lux
- IV - 2 lux

| | 1 | 2 | |
|-----|---|---|---------|
| I | ● | ● | Disable |
| II | ● | ○ | 50 lux |
| III | ○ | ● | 10 lux |
| IV | ○ | ○ | 2 lux |

Fig.C

*In disable mode the lamp(s) will always be on with motion detected and operate at 100% light output, even in bright daylight.

Stand-by period (corridor function) [Fig.D]:

This is the time period you would like to keep at the low light output level before it is completely switched off in the long absence of people.

The following settings are available:

- I - 0s
- II - 10s
- III - 1min
- IV - 5min
- V - 10min
- VI - 30min
- VII - 1h
- VIII - +∞

| | 1 | 2 | 3 | |
|------|---|---|---|-------|
| I | ● | ● | ○ | 0s |
| II | ● | ○ | ○ | 10s |
| III | ● | ○ | ● | 1min |
| IV | ● | ○ | ○ | 5min |
| V | ○ | ● | ● | 10min |
| VI | ○ | ○ | ● | 30min |
| VII | ○ | ○ | ○ | 1h |
| VIII | ○ | ○ | ○ | +∞ |

Fig.D

Note:

0 - means ON/OFF control (100% and 0%)

+∞ - means 2 steps of dimming control, luminaire never switch off (100% and selected - 10%, 20%, 30% or 50%)

Stand-by dimming level [Fig.E]:

This is the dimmed low light output level you would like to have after the hold-time in the absence of people.

The following settings are available:

- I - 10%
- II - 20%
- III - 30%
- IV - 50%

| | 1 | 2 | |
|-----|---|---|-----|
| I | ● | ● | 10% |
| II | ● | ○ | 20% |
| III | ○ | ● | 30% |
| IV | ○ | ○ | 50% |

Fig.E